

7084 243-00

WKEes

LIEBHERR

Вказівки з утилізації

Прилад містить цінні матеріали і повинен здаватися у вторсировину. Утилізація відпрацьованих приладів повинна здійснюватися відповідно до чинних в конкретній місцевості приписів і законів.



Стежте за тим, щоб при вивезенні відприцьованого приладу не був пошкоджений контур охолодження, інакше можливий неконтрольований витік холодоагенту (див. дані на заводській табличці) та мастила.

- Приведіть прилад у не придатний для використання стан.
- Витягніть штепсель.
- Переріжте кабель підключення до електромережі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека задушення пакувальними матеріалами та плівкою!

Не дозволяйте дітям гратися з пакувальними матеріалами.

Пакувальні матеріали слід здавати до офіційно визначеного приймального пункту.

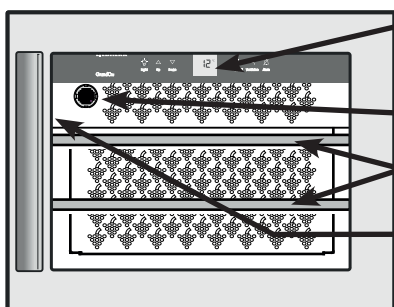
Область застосування приладу

Прилад призначений виключно для зберігання вин в домашніх умовах чи в умовах, аналогічних домашнім. Сюди відноситься, наприклад, використання

- на кухнях для персоналу, в пансіонах,
- в котеджах, готелях, мотелях і інших місцях для проживання,
- при забезпеченні готовим харчуванням та аналогічних послугах оптової торгівлі.

Використовуйте прилад виключно в побутових умовах. Усі інші способи використання є неприпустимими. Прилад непридатний для зберігання й охолодження медикаментів, плазми крові, лабораторних препаратів або подібних речовин і продуктів, на які розповсюджується Директива для медичної продукції 2007/47/ЄС. Неправильне використання приладу може призвести до пошкоджень виробів або їх зіпсування. Прилад непридатний для експлуатації у вибухонебезпечних зонах.

Опис приладу



Елементи для обслуговування і контролю

Фільтр з активного вугілля

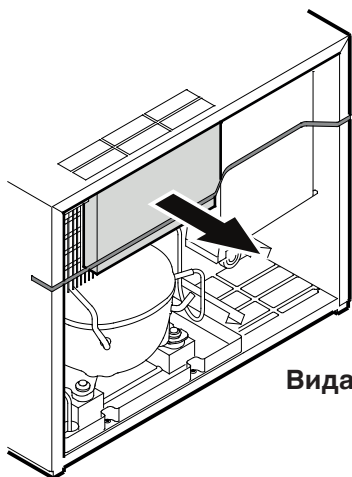
Висувні полиці

Заводська табличка

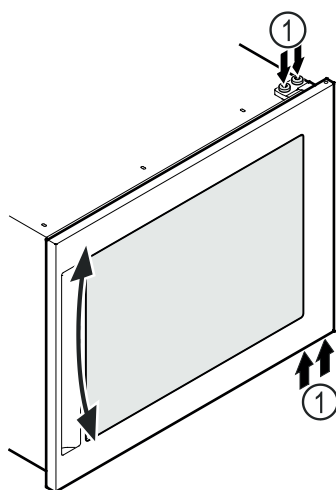
Вказівки з техніки безпеки

- Щоб запобігти небезпеці травмування і пошкодження матеріальних цінностей, прилад повинні розпаковувати дві людини.
- За наявністю пошкоджень на приладі треба ще до його підключення звернутися до постачальника.
- Для забезпечення надійної роботи приладу треба монтувати і підключати його відповідно до рекомендацій, що містяться в інструкції з експлуатації.
- У випадку несправності вимкніть прилад з мережі. Витягніть штепсель з розетки або розчепіть або викрутіть запобіжник.
- Щоб вимкнути прилад з мережі, ні в якому разі не можна тягнути за шнур живлення, тримайтеся виключно за штепсель.
- Ремонт і зміни в приладі дозволяється здійснювати лише силами служби сервісу, в протилежному випадку може виникати значна небезпека для користувача. Те саме стосується і заміни шнура живлення.
- У середині приладу не можна користуватися відкритим вогнем або джерелом запалення. Під час транспортування і очищення приладу слідкуйте за тим, щоб не пошкодити контур охолодження. У разі пошкодження не можна користуватися поблизу відкритим вогнем і треба добре провітрити в приміщенні.
- Не можна ставати або обпиратися об цоколь, висувні ящики, двері тощо.
- Діти від 8 років і більше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими спроможностями або, що не мають достатнього досвіду й знань можуть користуватися пристроєм, тільки в тому випадку, якщо вони перебувають під доглядом або пройшли інструктаж з безпечного використання пристрою й розуміють можливі небезпеки. Дітям забороняється грати з пристроєм. Дітям забороняється виконувати очистку й технічне обслуговування, якщо вони перебувають без нагляду.
- Уникайте тривалого контакту холодних поверхонь або охолоджених/заморожених продуктів зі шкірою. Це може призвести до болів, почуття оніміння й обморожень. При тривалому контакті зі шкірою передбачте захисні заходи, наприклад, використовуйте рукавички.

- Не вживайте харчові продукти, що надто довго зберігалися, це може призвести до харчових отруєнь.
- Не зберігайте в приладі вибухонебезпечні матеріали або аерозольні упаковки з горючими пропелентами, такими як, напр., пропан, бутан, пентан тощо. Гази, що виходять, можуть запалитися від електричних деталей. Такі аерозольні упаковки можна легко впізнати по надрукованому на них змісту або по символу полум'я.
- Не користуйтеся ніякими електричними приладами усередині приладу.
- Прилад розроблений для використання в закритих приміщеннях. Не використовувати прилад на свіжому повітрі, а також у вологих місцях та в зоні досяжності бризок води.
- Світлодіодна лампа в приладі призначена для освітлення внутрішнього простору приладу. Вона не придатна для освітлення приміщень.
- При транспортуванні або експлуатації приладу на висоті понад 1500 м над рівнем моря внаслідок зниження тиску повітря може тріснути скло дверей. Осколки мають гострі краї та можуть спричинити тяжкі поранення.



ВАЖЛИВО!
Видаліть всі запобіжники.



Важлива вказівка

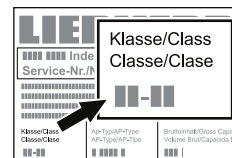
Якщо двері стоять під нахилом, необхідно підрегулювати кут нахилу.

- Відпустіть гвинти ①.
- Відрегулюйте двері.
- Затягніть гвинти ①.

Кліматичний клас

Кліматичний клас вказує, при якій кімнатній температурі дозволяється експлуатувати прилад для досягнення повної холодительної потужності.

Кліматичний клас зазначений на заводській табличці.



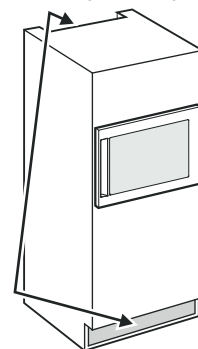
Розташування заводської таблички зазначене в розділі **Опис приладу**.

Кліматичний клас	Кімнатна температура
SN	від +10 °C до +32 °C
N	від +16 °C до +32 °C
ST	від +16 °C до +38 °C
T	від +16 °C до +43 °C
SN-ST	від +10 °C до +38 °C
SN-T	від +10 °C до +43 °C

Не експлуатуйте прилад поза зазначеним діапазоном кімнатної температури!

Установка

- Приміщення для установки приладу повинне відповідно до норми EN 378 мати об'єм 1 м³ на кожні 8 г холодоагенту типу R 600a, щоб у випадку витіку холодоагенту з контуру в цьому приміщенні не могла утворитися легкозаймиста газоповітряна суміш. Дані про кількість холодоагенту можна знайти на заводській табличці, що розташована усередині приладу.
- Користуйтеся приладом лише у вбудованому стані.
- Не можна закривати вентиляційні ґрати.



Електричне під'єднання

Підключайте прилад лише до мережі **перемінного струму**. Допустимі значення напруги та частоти зазначені на заводській табличці. Розташування заводської таблички зазначене в розділі **Опис приладу**.

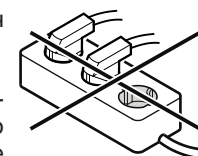
Розетка повинна бути заземлена належним чином та оснащена електричним запобіжником.

Значення струму спрацювання запобіжника повинно знаходитися в діапазоні від 10 А до 16 А.

Розетка не повинна знаходитися за приладом, вона повинна бути легкодоступною.

Не підключайте прилад через подовжувач або трійник.

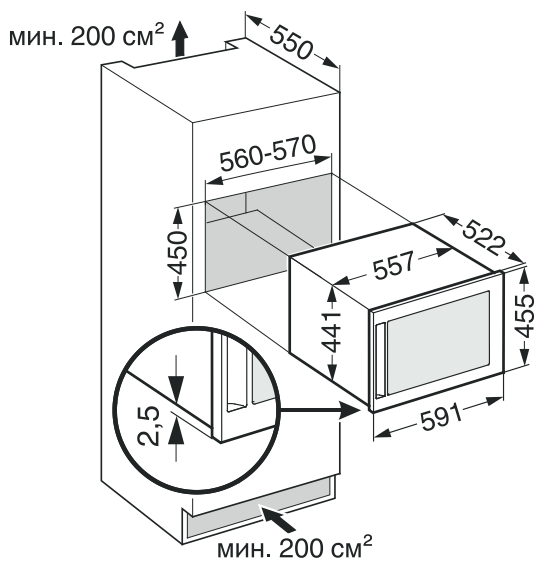
Не застосовувати трансформатор переходу постійного струму у змінний або енергозберігаючий штекер. Можливе пошкодження електричних компонентів!



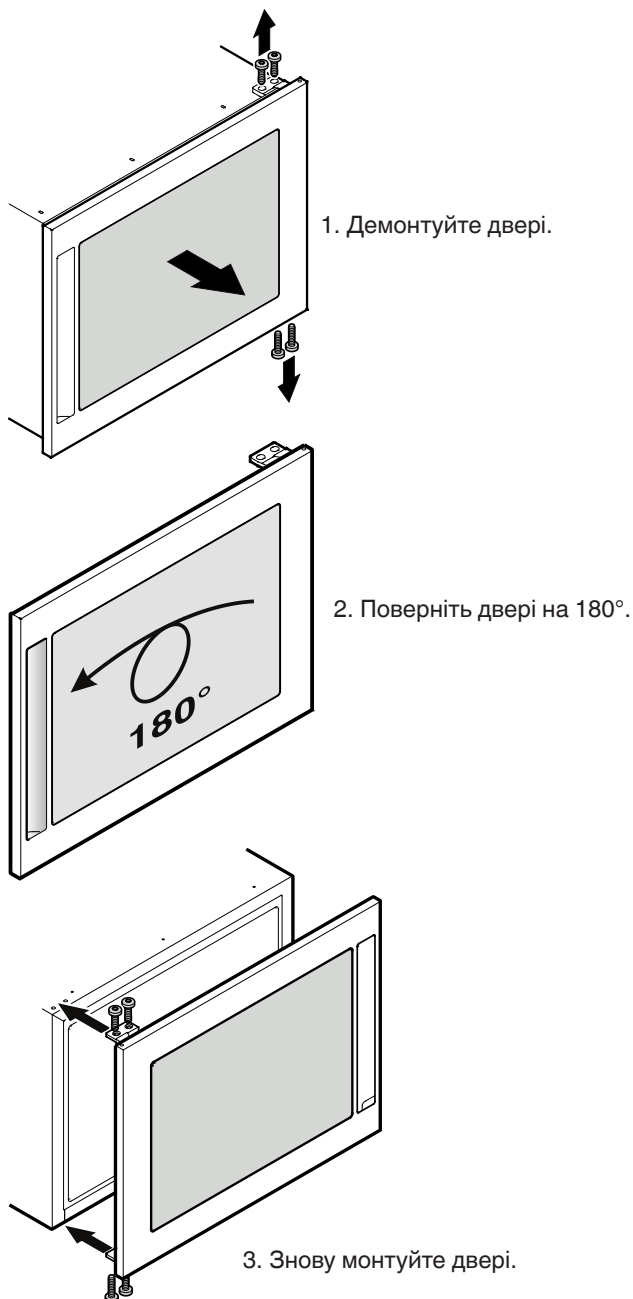
База даних EPREL

З 1 травня 2021 року інформація про маркування щодо енергоспоживання і вимог екологічної конструкції буде знаходитися у Європейській базі даних продуктів (EPREL). База даних продуктів доступна за наступним посиланням: <https://eprel.ec.europa.eu/>. У ній від Вас попросять ввести ідентифікатор моделі. Ідентифікатор моделі вказаний на заводській табличці.

Монтажні розміри (мм)

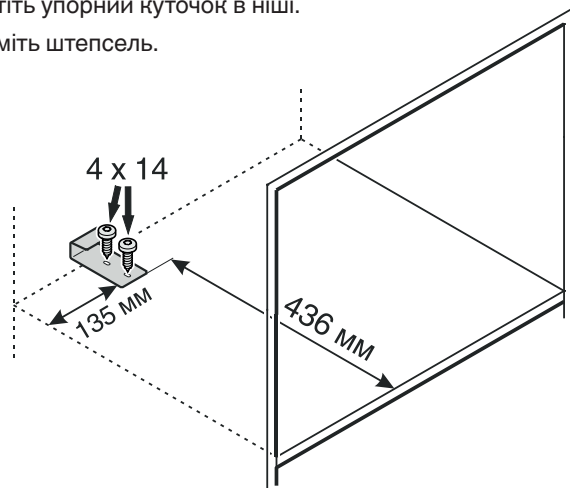


Перенавішування дверей



Вбудовування приладу

1. Закрутіть упорний куточок в ніші.
2. Встроміть штепсель.



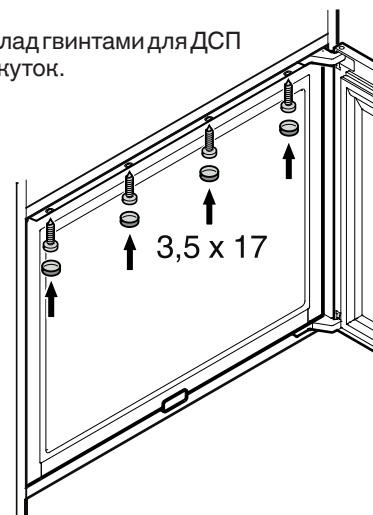
3. Перед вбудовуванням в кухонну шафу прикрутіть кріпильний профіль гвинтами М4 x 8 до приладу.



4. Засуньте прилад в нішу, щоб відстань між корпусом меблі і переднім боком двері становила 21 мм.




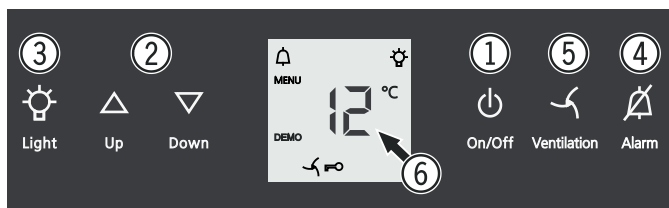
5. Після цього закріпіть прилад гвинтами для ДСП 3,5 x 17 через передній куток.



Елементи для обслуговування і контролю


Електронна панель управління оснащена "ємнісною сенсорною технологією". Кожну функцію можна активувати доторканням до відповідного символу.

Точка дотику знаходиться між символом і надписом  On/Off



- ① Кнопка вкл/викл
- ② Кнопки для настройки температури
- ③ Кнопка вкл/викл внутрішнього освітлення
- ④ Кнопка вимкнення аварійної сигналізації
- ⑤ Кнопка ввімкнення вентилятора
- ⑥ Індикатор температури


Символи на дисплеї


 Аварійна сигналізація (символ мигає при занадто високій температурі всередині приладу)

DEMO Активованій презентаційний режим

MENU Активованій режим настройки (активація функції захисту від дітей та настройка яскравості дисплея)

 Вентилятор всередині приладу працює постійно

 Захист від дітей активований

 Внутрішнє освітлення постійно увімкнене

Увімкнення і вимкнення

Увімкнення





Натисніть кнопку **On/Off**, щоб засвітився індикатор температури.



Вимкнення

Натисніть кнопку **On/Off** і утримуйте її натиснутою протягом приблиз. 3 секунд, щоб згас індикатор температури.

Регулювання температури

Збільшити температуру/зробити тепліше  
Натисніть кнопку настройки **Up**  **Down** 

Зменшити температуру/зробити холодніше

Натисніть кнопку настройки **Down**.

- Після першого натиснення на кнопку індикатор почне мигати.
- При повторному натисненні змінить настройку температури.
- Приблизно через 5 секунд після останнього натиснення однієї з кнопок електроніка автоматично перемикається і індикатор відображає фактичну температуру.

Температуру можна налаштувати в діапазоні від +5 °C до +20 °C.

Зберігання вин

Для тривалого зберігання вин рекомендується температура від 10 °C до 14 °C. Для вживання різних сортів вин рекомендуються наступні температури.

Червоне вино **від +14 °C до +18 °C**

Рожеве вино **від +10 °C до +12 °C**

Біле вино **від +8 °C до +12 °C**

Ігристе вино, просекко **від +7 °C до +9 °C**

Шампанське **від +5 °C до +7 °C**

Вентилятор

Вентилятор всередині приладу забезпечує постійну та рівномірну внутрішню температуру, а також сприятливі для зберігання вин кліматичні умови.

Кнопкою "**Ventilation**" можна ще більше підвищити вологість повітря всередині приладу, що особливо позитивно впливає на вина у разі їх тривалого зберігання. Підвищена вологість повітря на тривалий час запобігає висиханню пробки.



Вказівка

При низьких температурах навколишнього середовища в місці установки приладу вентилятор може працювати також при дезактивованій функції вентилятора.

Сигналізація відкритих дверей

Якщо двері відкриті більше 60 секунд, подається звуковий попереджувальний сигнал.

Якщо для завантаження вин необхідно, щоб двері були відкриті довше, то відключіть звуковий попереджувальний сигнал, натиснувши кнопку вимкнення аварійної сигналізації "**Alarm**".



При закриванні дверей звукова сигналізація знову готова до роботи.

Температурна сигналізація

У разі виникнення недопустимих температур всередині приладу подається звуковий попереджувальний сигнал, а індикатор температури мигає.

- Натиснувши на кнопку вимкнення аварійної сигналізації "**Alarm**", відключіть звуковий попереджувальний сигнал.

Після тривалого зникнення електроживлення може статися, що температура всередині приладу буде надто високою. Після поновлення електроживлення індикатор вказує на зниження температури.

Коли температура всередині приладу досягне встановленого значення, індикатор температури перестане мигати.

Температурна сигналізація при несправності приладу

При несправності приладу температура всередині приладу може надто підвищитися або понизитися. Подається звуковий попереджувальний сигнал, а індикатор температури мигає.

- Натиснувши на кнопку вимкнення аварійної сигналізації "**Alarm**" відключіть звуковий попереджувальний сигнал.

Якщо індикатор відображає надто високу (теплу) температуру, перевірте спочатку, чи правильно закриті двері.

Якщо через годину індикатор температури все ще відображає надто високе або надто низьке значення, то зверніться у службу сервісу.



Якщо на індикаторі з'являється **F1**, це значить, що прилад несправний.

У цьому випадку зверніться у службу сервісу.

Режим настройки

У режимі настройки можна активувати функцію захисту від дітей та змінити яскравість світіння індикатора. За допомогою функції захисту від дітей Ви можете захистити прилад від небажаного вимкнення.

Активация функції захисту від дітей

Натискуйте  протягом 5 с. Індикатор = 

 Індикатор = 

 Індикатор = 



 Індикатор = 

Деактивация функції захисту від дітей


Натискуйте  протягом 5 с. Індикатор = 



 Індикатор = 

 Індикатор = 

 Індикатор = 

Настройка яркості дисплея

Натискуйте  протягом 5 с. Індикатор = 

 Індикатор = 

 Індикатор = 

Кнопками **Up** чи **Down** можна вибрати потрібне налаштування.

h0 = підсвічування дисплея вимкнене

h1 = мінімальна яскравість

h5 = максимальна яскравість

 Індикатор = 

 Індикатор = 

Налаштована яскравість дисплея активується через одну хвилину.

Вказівка

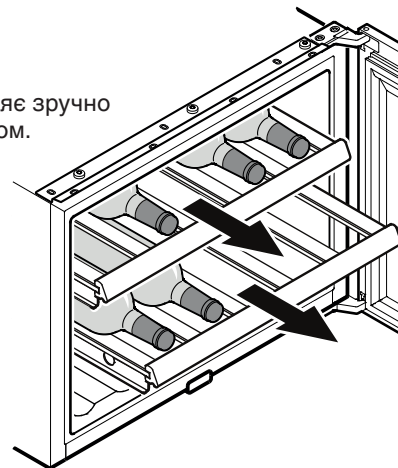
При натисненні якої-небудь кнопки дисплей світиться протягом 1 хвилини з максимальною яскравістю.

При увімкненні приладу налаштована яскравість світіння активується лише після досягнення налаштованої температури всередині приладу.

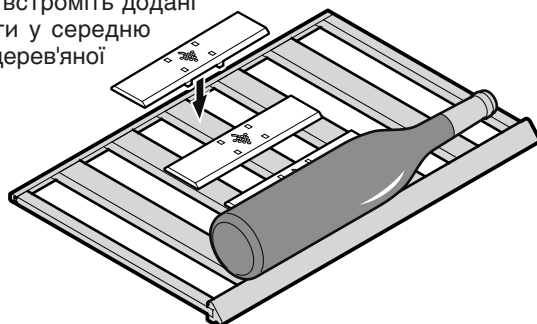
Обладнання

Висувні полиці

Висувна полиця дозволяє зручно діставати пляшки з вином.



Високі пляшки з вином можна зберігати на дерев'яних полицях також і на боці. Для забезпечення стабільного положення встроміть додані опорні плити у середню перемичку дерев'яної полиці.



⚠ ОБЕРЕЖНО!

Не зберігайте пляшки на дні приладу у положенні на боці. При відчиненні дверей приладу пляшки можуть випасти і спричинити тілесні ушкодження або пошкодження матеріальних цінностей.

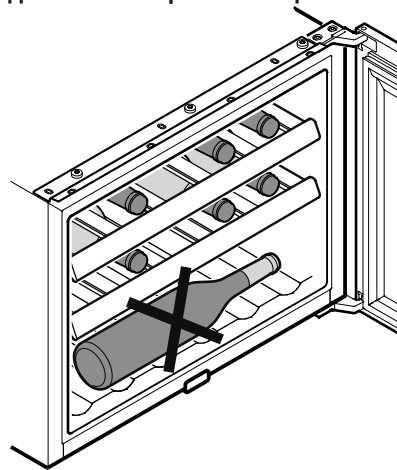
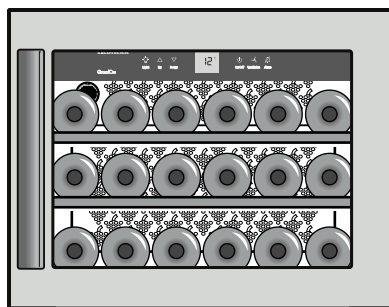


Схема укладання пляшок

(для 0,75 л пляшок Бордо)



Загалом: 18 пляшок

Зощадження електроенергії

- Обов'язково забезпечити вільну вентиляцію! Не закривайте вентиляційні отвори/ґрати.
- Забороняється закривати прорізи для притоку повітря від вентилятора!
- Уникайте встановлення приладу в місцях потрапляння прямих сонячних променів, поряд із плитою, системою опалення тощо.
- Споживання електроенергії залежить від умов у місці встановлення, наприклад, оточуючої температури.
- Відчиняйте прилад на якомога коротші проміжки часу.

Внутрішнє освітлення

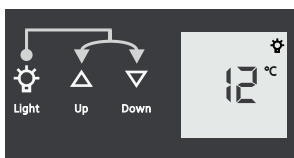
Внутрішнє освітлення вмикається кожного разу, коли відкриваються двері приладу.

Якщо внутрішнє освітлення повинно бути ввімкнене при закритих дверях приладу, натисніть кнопку "Light".



Яскравість освітлення можна регулювати.

- Натисніть кнопку "Light".
- Утримуйте кнопку "Light" натиснутою і одночасно налаштуйте яскравість освітлення світліше або темніше за допомогою кнопок для настройки температури.



Сила світла світлодіодів відповідає лазерному пристрою класу 1/1M.



Увага

Право знімати бленду має лише служба сервісу.

Після знімання бленди забороняється дивитися безпосередньо на джерело світла через оптичні лінзи. Ви можете зіпсувати зір.

Повітрообмін через фільтр з активного вугілля

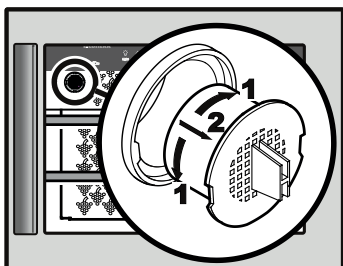
Вина постійно міняються залежно від умов навколишнього середовища; таким чином, якість повітря має вирішальне значення для консервації. Ми рекомендуємо один раз на рік міняти зображений фільтр, який Ви можете замовити через свого дилера.

Заміна фільтра

Візьміть фільтр за ручку. Поверніть його на 90° вправо або вліво. Після цього фільтр можна вийняти.

Вставка фільтра

Вставте фільтр з ручкою у вертикальному положенні. Поверніть його на 90° вправо або вліво, щоб він зайшов в зачеплення.



Виведення приладу з експлуатації

Якщо прилад на тривалий час виводиться з експлуатації, слід вимкнути прилад, витягнути штепсель з розетки або розчепити або викрутити запобіжник. Потім треба очистити прилад і залишити двері відкритими, щоб виключити можливість утворення неприємного запаху.

Прилад відповідає нормам техніки безпеки та директивам ЄС 2014/30/EU і 2014/35/EU.

Очищення

Перед очищенням прилад необхідно завжди вимкати. Витягніть штепсель з розетки або розчепіть або викрутіть запобіжник.

- Внутрішні поверхні і зовнішні стінки слід мити теплою водою з додаванням невеликої кількості миючого засобу. У жодному випадку не можна застосовувати чистильні засоби, що містять пісок або кислоти, або хімічні розчинники.
- Для очищення скляних поверхонь використовуйте засіб для миття скла; для поверхонь з нержавіючої сталі – звичайний засіб для очищення нержавіючої сталі.

Не застосовуйте парові очищувачі! Небезпека пошкодження і травмування.

- Стежте за тим, щоб вода для миття не потрапляла на електричні деталі і на вентиляційні ґрати.
- Не можна пошкоджувати або знімати заводську табличку всередині приладу - вона важлива для служби сервісу.

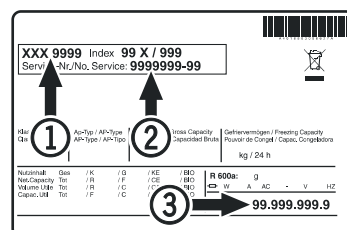
Несправності

- **На індикаторі з'являється напис F1.**
– Це свідчить про несправність приладу. Зверніться у службу сервісу.

Ви можете самі усунути наступні несправності, перевіряючи їх можливі причини.

- **Прилад не працює**, перевірте
 - чи увімкнений прилад,
 - чи правильно вставлена мережна вилка в розетку,
 - чи в порядку запобіжник розетки.
- **При увімкненні штепселя у розетку холодильний агрегат не працює, але на індикаторі температури відображається значення.**
– Активованій презентаційний режим. Зверніться у службу сервісу.
- **Дуже сильний звук**, перевірте
 - чи міцно і чи добре прилад стоїть на підлозі,
 - чи не вібрують предмети або меблі, що знаходяться поряд, під дією працюючого холодильного агрегату. Враховуйте при цьому, що звук рідини в контурі охолодження вимкнута неможливо.
- **Температура недостатньо низька**, перевірте
 - настройку відповідно до розділу "Регулювання температури", чи правильно встановлена температура?
 - чи показує окремо поміщений в прилад термометр потрібну температуру.
 - Чи в порядку витяжна вентиляція?
 - Чи не знаходиться поблизу від місця установки приладу джерело тепла?

Якщо жодна з перерахованих причин не має місця і Ви самі не в змозі усунути несправність, зверніться в найближчу службу сервісу. Повідомте тип ①, номер сервісу ② і номер приладу ③, вказані на заводській табличці.



Розташування заводської таблички зазначене в розділі **Опис приладу**.



Liebherr Hausgeräte Lienz GmbH

Dr.-Hans-Liebherr-Strasse 1

A-9900 Lienz

Österreich

www.liebherr.com
